



Atelier de rédaction scientifique
Critique collective et finalisation
des manuscrits d'articles scientifiques

organisé dans le cadre du Projet AFOMDnet

<http://www.afomd.net>

24-28 septembre 2012, Grand-Popo (Bénin)

Cécile Fovet-Rabot (CIRAD, Dist),
Michel Fok (CIRAD, UPR SCA)

Sommaire

Résumé	2
1- Contexte, objectif	3
2- Participants, animateurs (annexe 1)	3
3- Organisation prévue	3
4- Déroulement et contenu réalisé de l'atelier : points marquants	4
4.1- Contraintes d'organisation et adaptation du programme (annexe 2)	4
4.2- Jeu de rôles « auteur-relecteurs-naïf » : difficultés rencontrées et points positifs.....	5
4.3- Articles co-critiqués : sujets et bilan rédactionnel	6
4.4- L'avis des participants.....	6
4.5- Les leçons tirées par les animateurs	7
5- Conclusion : une forme intéressante de débat scientifique autour de la publication	7
Annexe 1 – Participants, animateurs.....	8
Annexe 2 - Programme	9

Résumé

Fovet-Rabot C., Fok M., 2012. Atelier de rédaction scientifique *Critique collective et finalisation des manuscrits d'articles scientifiques*. Projet AFOMDnet, 24-28 septembre 2012, Grand-Popo, Bénin. CIRAD, Montpellier, 9 p.

L'Atelier de *Critique collective et finalisation des manuscrits d'articles scientifiques* s'est déroulé du 24 au 28 septembre 2012 à Grand-Popo (Bénin). Cet atelier fait partie du volet de renforcement de capacités des institutions membres du projet européen AFOMDnet — réseau d'Analyse sur les Facteurs d'Offres vivrières, de mise en Marché et de Diversification, piloté par le CIRAD dans le cadre du Programme européen ACP pour la Science et la Technologie. Neuf cadres chercheurs de cinq pays (Bénin, Burkina Faso, Côte d'Ivoire, Mali, Tchad) y ont participé. L'atelier a abordé la publication scientifique à travers un jeu de rôles auteur - relecteurs. Chaque participant avait un article en cours d'écriture et était relecteur pour les articles d'autres participants. La restitution orale des relectures s'est déroulée ainsi : les relecteurs s'expriment d'abord, puis l'auteur réagit ; un participant analyse l'échange sans avoir lu l'article ; les autres participants donnent ensuite leur point de vue ; les animateurs évaluent les critiques et commentent l'échange et l'article lui-même. L'atelier a laissé une large place au travail individuel. Les animateurs ont constaté la rédaction d'articles n'allait pas de soi pour ces cadres de la recherche africaine, pour diverses raisons comme les tâches administratives quotidiennes, la difficile recherche bibliographique et la pratique prépondérante de rédaction de rapports. Les participants ont apprécié l'exercice, qu'ils ont vécu comme une situation réelle de publication scientifique et comme un moteur de débat scientifique.

Mots-clés : renforcement de capacités, rédaction scientifique, publication, recherche agricole, Afrique de l'Ouest et du Centre.

1- Contexte, objectif

L'Atelier de rédaction scientifique *Critique collective et finalisation des manuscrits d'articles scientifiques* s'est déroulé du 24 au 28 septembre 2012 à Grand-Popo (Bénin). Cet atelier fait partie du volet de renforcement de capacités des institutions membres du projet européen AFOMDnet (réseau d'Analyse sur les Facteurs d'Offres vivrières, de mise en Marché et de Diversification), piloté par le CIRAD dans le cadre du Programme européen ACP pour la Science et la Technologie. Ce projet participe au renforcement de la mise en réseau des institutions de recherche en agriculture de cinq pays de l'Afrique de l'Ouest et du Centre — Bénin, Burkina Faso, Côte d'Ivoire, Mali, Tchad.

Cet atelier est le cinquième volet du renforcement en matière de publication scientifique, faisant suite aux quatre ateliers suivants : communication scientifique (animé par Gary Burkhart, Bamako, juin 2010), rédaction scientifique et recherche d'information (animé par Bernard Pochet, Yamoussoukro, août 2010), rédaction d'articles scientifiques (co-animé par Cécile Fovet-Rabot et Michel Fok, Ouagadougou, octobre 2010), bibliographie et recherche d'information (animé par Bernard Pochet, avril 2012).

Cet atelier constitue l'application finale du renforcement en publication scientifique, dans l'objectif que les partenaires du projet AFOMDnet soumettent des articles scientifiques à des revues à comité de lecture. L'atelier a été organisé pour permettre à chaque participant de finaliser un article scientifique et de l'améliorer grâce aux relectures effectuées par les autres participants. La démarche inclut non seulement l'atelier, mais aussi du travail personnel de préparation de la part de chaque participant partenaire, et une finalisation post-atelier accompagnée par les animateurs. Pour ce faire, l'atelier a été construit autour de quatre étapes :

- étape 1 avant l'atelier (juin-septembre 2012) : chaque participant envoie aux animateurs un canevas détaillé de l'article associé à la bibliographie et à l'indication de trois revues scientifiques visées pour soumission ;
- étape 2, avant l'atelier (juillet-septembre 2012) : les animateurs renvoient aux participants leurs relectures critiques, afin que les participants améliorent leur version initiale ;
- étape 3 (24-28 septembre 2012) : tenue de l'atelier de co-critique constructive et de rédaction des projets d'articles scientifiques. L'atelier est construit autour d'un jeu de rôles relatif au travail des pairs relecteurs mandatés par les revues ;
- étape 4, après l'atelier (jusqu'à fin octobre 2012) : dernières relectures des animateurs.

2- Participants, animateurs (annexe 1)

Neuf cadres chercheurs d'institutions des cinq pays du projet AFOMDnet (Bénin, Burkina Faso, Côte d'Ivoire, Mali, Tchad) ont participé à cet atelier. Il a été co-animé par Michel Fok (chercheur publiant CIRAD et coordinateur du projet AFOMDnet) et Cécile Fovet-Rabot (éditrice scientifique, CIRAD).

3- Organisation prévue

Chaque participant est auteur d'un article en cours d'écriture. Quatre mois avant l'atelier, les animateurs envoient aux participants un canevas d'aide à la construction d'un article (en mode plan de Word®), incluant la possibilité de proposer des revues, ainsi que deux noms de relecteurs parmi les participants. Au cours des trois mois précédant l'atelier, les animateurs relisent une première version des articles et envoient leurs commentaires aux auteurs. Avec ces relectures, les auteurs ont la possibilité de préparer une nouvelle version pour l'atelier.

Au cours de l'atelier, chaque participant auteur est aussi relecteur de deux articles (deux participants). Cette relecture est effectuée sur la base d'une aide à la relecture critique, préparée et envoyée par les animateurs une semaine avant l'atelier (*Conseils et questions pour vous aider à élaborer une critique constructive ; Comment rédiger vos commentaires ? ; Exemples de grilles de relecture critique d'articles scientifiques*).

Les relecteurs présentent leurs remarques au cours d'une première séance de critique collective. Pour chaque article, cette première séance de critique collective se déroule en 1h à 1h15, sous la forme d'un jeu de rôles dans l'ordre suivant (figure 1) :

- les deux relecteurs de l'article concerné s'expriment l'un après l'autre, 10 min chacun ;

- l'auteur réagit aux critiques et remarques point par point, 20 min ;
- un participant arbitre « naïf » désigné pour chaque article analyse l'échange oral, sans avoir lu l'article : les relecteurs ont-ils joué leur rôle attendu, les réponses données sont-elles satisfaisantes, l'auteur a-t-il répondu à toutes les questions soulevées ? 10 min ;
- les autres participants ont le choix d'apporter leur point de vue sur l'échange ou de continuer leur travail individuel de relecture ou de réécriture ;
- les animateurs interviennent pour indiquer le degré d'importance des critiques et compléter leurs remarques à la fois sur la qualité de l'échange et sur l'article lui-même.

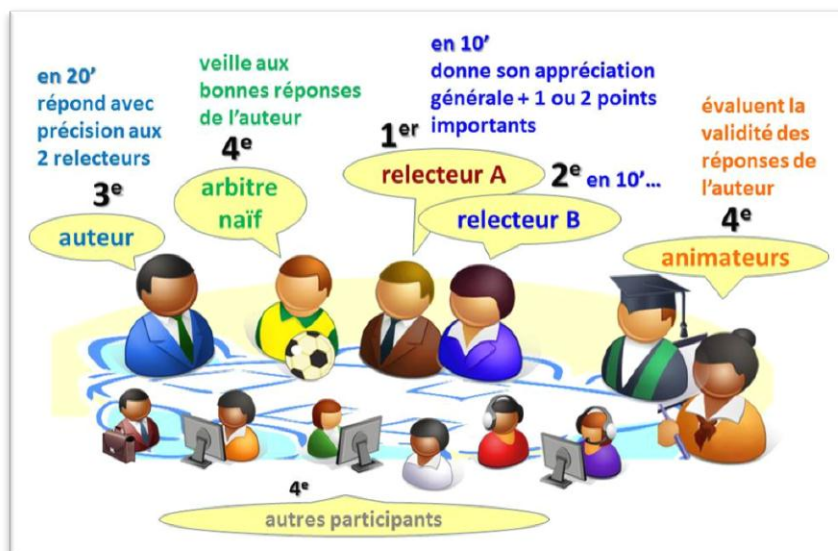


Figure 1. Séance de critique collective d'un article pendant l'atelier.

Ces séances sont intercalées avec des phases de travail individuel pour permettre aux auteurs d'en tenir compte dans la reprise de leurs articles. L'appui des animateurs est disponible pendant les phases de relecture et de réécriture.

Une seconde séance de 30 min de relecture a lieu sur la 2^e version.

La liste relecteurs et « naïf » prévus pour chaque article ainsi que l'ordre de passage sont définis par les animateurs et envoyée aux participants une semaine avant l'atelier. Les auteurs des trois premiers articles sont également invités à envoyer leurs manuscrits à leurs relecteurs respectifs, afin qu'ils puissent les relire avant l'atelier et que les séances de critique collective commencent dès le 1^{er} jour.

4- Déroulement et contenu réalisé de l'atelier : points marquants

4.1- Contraintes d'organisation et adaptation du programme (annexe 2)

Sur les 10 participants prévus, l'un n'a pas pu venir. Deux participants n'ont pas transmis de manuscrit aux animateurs : pour l'un, l'article était en cours d'écriture et a pu être discuté en atelier ; pour l'autre, un article court a été rédigé et critiqué en atelier. Sept participants ont envoyé leurs manuscrits aux animateurs pour relecture entre 2 mois et 5 jours avant l'atelier. Les relectures additionnées des deux animateurs ont totalisé 14 h par article (relecture + bibliographie complémentaire + recherche de revues). Toutefois, à la suite de cette relecture, les sept participants concernés n'ont pas élaboré de 2^e version pour la tenue de l'atelier, ni envoyé les manuscrits à leurs relecteurs attitrés.

Finalement, par rapport à l'organisation prévue, l'atelier a fait une large part au travail individuel pour l'écriture des articles et la relecture. De ce fait, la première séance de critique collective n'a eu lieu qu'au 2^e jour, et la dernière en après-midi du 4^e jour. La série de secondes relectures n'a pas pu être effectuée, sauf pour un seul article, qui a fait l'objet de cette seconde relecture au 5^e jour. En outre, l'ordre de passage des articles pour critique a été modifié pour tenir compte de l'avancement de chacun. Enfin, les animateurs avaient fait le choix d'organiser l'atelier loin de toute institution, dans un lieu agréable (Grand-Popo, Bénin) afin d'extraire les participants de leurs charges habituelles.

4.2- Jeu de rôles « auteur-relecteurs-naïf » : difficultés rencontrées et points positifs

4.2.1- Difficultés rencontrées au cours de l'exercice

En dépit de la première journée consacrée au travail individuel, les animateurs ont constaté que la version soumise aux critiques des participants relecteurs était en majorité peu différente de la première version qu'eux-mêmes animateurs avaient relue avant l'atelier (cas de 6 articles sur 7).

Aucun des relecteurs n'a donné un résumé du contenu en soulignant les résultats majeurs qu'ils ont perçus et ce qu'ils apportent de nouveau. Alors qu'ils ont souvent reformulé la question de recherche, parfois différemment pour un même article, la formulation claire et synthétique du contenu et des résultats majeurs est un obstacle non surmonté. Cette difficulté tient à plusieurs causes :

- l'article : les résultats ne correspondent pas à la question de recherche posée ; les résultats sont peu organisés et peu discutés ; les résultats majeurs ne sont pas repris en début de discussion et ne se retrouvent pas formulés dans la conclusion ; le titre n'est pas en phase avec les résultats... ;
- le relecteur : n'a pas pris le recul nécessaire ; a survolé l'article ; a peu pris connaissance des documents d'aide à la relecture proposés ;
- l'exercice de lecture : capacité de synthèse.

D'une manière générale, le choix de revues a été peu discuté : les difficultés à résoudre étaient plus en amont.

Côté relecteurs, les différentes difficultés rencontrées selon les séances ont été les suivantes :

- les remarques ou questions étaient parfois trop imprécises pour que l'auteur puisse répondre de manière adéquate ;
- les relecteurs s'attachaient souvent à des remarques mineures de forme, qui n'ont pas toujours lieu d'être dans la mesure où les auteurs en sont à la rédaction du manuscrit brut. Ces remarques peuvent être interprétées de deux manières :
 - le manuscrit est considéré « accepté avec révisions mineures » ;
 - le relecteur n'a pas joué son rôle (relecture trop rapide, ou d'une discipline scientifique trop éloignée de celle de l'article, ou incompréhension liée à l'article lui-même) ;
- les remarques négatives étaient parfois formulées sans proposition de solutions concrètes ou de nouvelles questions pour aider l'auteur. L'auteur était de ce fait incapable de leur répondre.

Côté auteurs, les difficultés ont également varié selon les séances :

- le canevas d'aide à la construction de l'article n'a pas toujours été suivi ;
- l'auteur répondait parfois sur le vif en défendant systématiquement sa position ;
- les auteurs dont la bibliographie était peu étoffée ne sont en général pas allés au-delà de celle fournie en complément par les animateurs ;
- les auteurs n'ont pas toujours exprimé clairement comment ils allaient intégrer les critiques.

4.2.2- Points positifs de l'exercice

D'une manière générale, les remarques ou les questions formulées avec précision et pertinence par les relecteurs ont été une aide précieuse pour l'auteur. La conjugaison des nouvelles idées ou questions émises par l'ensemble des participants a donné à l'auteur du recul par rapport à son article : contexte et enjeu, angle d'attaque selon la revue choisie ou selon l'intérêt scientifique actuel, recherche des arguments d'originalité et d'importance.

Les temps impartis en séances de critique collective ont été respectés par les relecteurs et par les auteurs, et la liberté a été prise de laisser la parole plus longuement aux autres participants et aux animateurs à la fois sur l'analyse de l'échange et sur l'article lui-même. Après chaque séance, l'animateur coordinateur du projet faisait une synthèse des échanges et apportait son analyse scientifique du contenu.

Les participants ont travaillé sur leur manuscrit au-delà des horaires prévus.

Les auteurs ont fait un effort d'écoute attentive sans interrompre les relecteurs, ont pris des notes et ont essayé de répondre point par point.

La prise en compte des consignes de relecture a progressé au fil des séances, de même que le rôle de l'arbitre « naïf » dans son attention à la qualité de l'échange.

De même, les auteurs ont peu à peu considéré que toute remarque méritait attention. Ainsi, en réponse aux relecteurs, certains ont d'abord mis en avant leur position par rapport à la remarque critique (en accord, partiellement en accord, en désaccord), puis ont argumenté.

Dans tous les cas, les auteurs ont remercié les relecteurs pour le travail accompli. De leur côté, les relecteurs ont dit leur intérêt à avoir lu l'article et ils ont transmis aux auteurs les fichiers des articles avec leurs commentaires en mode révision.

4.3- Articles co-critiqués : sujets et bilan rédactionnel

Les sujets des neuf manuscrits qui ont été discutés en atelier sont les suivants :

1. Does gender equity improve benefits in collective marketing of cash crops? Illustration from an Oxfam intervention in Southern Mali
2. Smallholder cotton farmers - Willingness to Pay for Integrated Pest Management Adoption - Benin
3. Le dolique tubéreux : une nouvelle source alimentaire pour l'élevage d'aulacode – étude exploratoire d'une plante introduite expérimentalement au Bénin
4. Efficacité des mesures politiques, prises dans l'urgence de la crise alimentaire de 2007-2008, en termes de paix sociale et de prévention de crises ultérieures – Bénin
5. Réduire la vulnérabilité climatique des agriculteurs au Sahel - Les prévisions météorologiques saisonnières, un outil d'aide à la décision pour préserver les revenus agricoles – Burkina Faso
6. Filière commerciale des feuilles de teck, une initiative de femmes, organisée sans aide extérieure - Bénin
7. African-specific scenario to help concluding Doha Round: Illustration from the cotton case
8. Maraîchage, production d'adaptation à la variabilité climatique, producteurs urbains et périurbains de N'Djaména - Tchad
9. Eléphants et gestion des ressources naturelles : conflit avec activités agricoles et pastorales et perception des populations rurales – Mali.

Tous ces sujets sont potentiellement intéressants, même si, à l'issue de l'atelier, les manuscrits n'étaient pas au même stade rédactionnel.

Le premier est un article court (800 mots) écrit pendant l'atelier. Il a été soumis à deux séances de critique car, sur suggestion des animateurs, il correspondait bien à un appel à articles du magazine *New Agriculturist* (<http://www.new-ag.info/en/index.php>). Après une dernière relecture par le coordinateur du projet et par une anglophone, l'auteur l'a envoyé au magazine le 03 octobre 2012, date limite de soumission.

Le quatrième article correspond bien à un appel à communication, suggéré par les animateurs, pour le colloque *Lutter contre la faim en Afrique : la fabrique des politiques entre concurrences institutionnelles, savoirs experts et mobilisations sociales* (Sciences Po Bordeaux, 24-25 janvier 2013 – <http://www.cean.sciencespobordeaux.fr/>). L'auteur a prévu de soumettre le résumé étendu avant la date limite d'envoi (31 octobre 2012). Ce colloque est une opportunité intéressante pour ajuster cet article à une échéance fixée et proche.

Pour les autres, il est prévu un appui post-atelier à condition toutefois que chaque participant aille jusqu'au bout de sa démarche d'écriture. Pour certains, les critiques ont abouti au souhait que l'auteur réexamine ses données brutes afin d'en affiner l'analyse, de mieux trier les résultats, et de formuler la question de recherche plus précisément. Enfin, le choix des revues n'a pas été arrêté, quelques pistes ont été discutées au cas par cas.

4.4- L'avis des participants

L'avis des participants a été recueilli à l'oral en fin d'atelier. Tous ont été satisfaits de l'exercice proposé et l'ont vécu comme une application en situation réelle de publication scientifique. « *Cela a été l'occasion de concrétiser les théories apportées par les précédents ateliers* ». D'une manière générale, l'atelier les a encouragés à poursuivre et ils ont pris conscience que la soumission d'un article est un objectif réalisable, même si, comme l'a remarqué un participant, « *il faut 'un plus' pour passer au niveau international, et cet atelier contribue à ce plus* ».

Les participants ont souligné l'opportunité d'avoir pu s'éloigner de leurs charges habituelles, leur permettant enfin de se consacrer à leur article, « *ce qu'il est impossible de faire dans notre cadre habituel* ». Ils ont apprécié l'organisation, le lieu et l'accueil.

Ils ont cependant convenu que le succès de la démarche dépend aussi de leur volonté « *d'aller jusqu'au bout de leurs ambitions* » et « *d'arrêter de repousser l'échéance* ». Certains ont regretté de n'avoir pas finalement mieux préparé leur article avant l'atelier, et ils ont apprécié la modification du programme pour laisser davantage de temps à la rédaction de l'article.

Un participant a noté que la multidisciplinarité des participants compliquait la relecture d'articles d'une discipline autre que la sienne.

Le jeu de rôle mettant les auteurs « *dans la peau de relecteurs* » a été dans tous les cas apprécié : « *la capacité à être lecteur n'est pas évidente* », « *ce que l'auteur croit évident, le lecteur le voit sous un autre angle* », « *cela demande de la maturité pour accepter les critiques* », « *les débats qui en sont sortis donnent du recul* ».

4.5- Les leçons tirées par les animateurs

Sur le plan de l'organisation, il est finalement très difficile de demander à des participants de mettre en priorité un travail préparatoire d'atelier, même si le but est de le valoriser ensuite en atelier.

La rédaction d'article ne va pas de soi dans le contexte professionnel de ces cadres de la recherche africaine, pour diverses raisons, telles que :

1. implication quotidienne dans les instances administratives ou de management ;
2. diversité des tâches organisationnelles qui ne favorisent pas la concentration ;
3. manque de résultats scientifiques nouveaux ;
4. rédaction de rapports annuels ou mensuels d'expérimentations ou de campagnes se substituant à la publication scientifique ;
5. peu de recherche bibliographique et peu de pratique du débat scientifique.

Les trois derniers points peuvent expliquer pourquoi la majorité des participants ont peu pris en compte les commentaires que les animateurs ont proposés avant atelier. Ces commentaires étaient orientés vers la pratique du débat scientifique tel qu'il est décliné dans un article de revue internationale. Ils visaient la justification d'importance et d'originalité de la question de recherche, la formulation de cette question, le tri et la présentation des résultats, l'argumentaire de la discussion, et une recherche bibliographique complémentaire.

De même, ces trois derniers points peuvent aussi expliquer pourquoi les relecteurs n'ont pas résumé le contenu ni synthétisé les résultats majeurs et ce qu'ils apportent de nouveau.

D'un autre côté, les participants ont bien intégré « *qu'on écrit pour les autres, et non pas pour soi* ». L'exercice du jeu de rôles de relecteurs leur a montré qu'il était possible de discuter d'un sujet scientifique et de résultats tout en respectant totalement les auteurs et le travail fourni. Ils ont tous constaté que la relecture permettait toujours d'améliorer le manuscrit : l'article soumis immédiatement après l'atelier en a été une preuve concrète.

Egalement, les participants ont compris qu'à une question de recherche donnée, répondaient des résultats spécifiques correctement triés. Ils se sont aussi rendu compte que le caractère de nouveauté devait être solidement argumenté face à la littérature existante. Ils ont été sensibilisés au fait que la bibliographie est indispensable pour progresser d'une part dans la construction et la formulation de la question de recherche, et d'autre part dans l'explicitation des étapes à franchir pour la vérifier.

5- Conclusion : une forme intéressante de débat scientifique autour de la publication

Le principe d'une relecture croisée restituée oralement constitue une base concrète d'animation de collectifs de recherche autour de la publication scientifique. D'une part elle facilite le débat scientifique et, d'autre part, elle offre aux auteurs la possibilité d'améliorer rapidement leurs manuscrits d'articles avant soumission.

Toutefois, alors que la forme du jeu de rôles « auteur – relecteurs – arbitre naïf, et animateurs » peut être reprise dans une formation à la rédaction scientifique, il est utile de la modifier dans le cadre d'un travail d'équipe, en supprimant par exemple le rôle de l'arbitre naïf qui n'a pas lu l'article. Pour être efficace, cet exercice collaboratif doit bien sûr être conduit sérieusement, sur la base de grilles de relecture par les pairs telles que les demandent les journaux scientifiques.

Annexe 1 – Participants, animateurs

Participants

Prénom, Nom	Pays	Institution
Faridath Aboudou	Bénin	LARES
Moussa Gibigaye	Bénin	LARES
Patrice Kpadé	Bénin	INRAB
Charles Pomalegni	Bénin	INRAB
Gaspard Vognan	Burkina Faso	INERA
Siaka Kone	Côte d'Ivoire	INPHB
Boureima Ongoiba	Mali	IER
Aboubacar Traoré	Mali	OXFAM-GB
Koye Djondang	Tchad	ITRAD

Animateurs

Fok Michel, chercheur publiant, CIRAD, Montpellier, Unité propre de recherche Systèmes de culture annuels

Fovet-Rabot Cécile, éditrice scientifique, CIRAD, Montpellier, Délégation à l'information scientifique et technique

Institutions

CIRAD, Centre de coopération internationale en recherche agronomique pour le développement, France

INERA, Institut de l'environnement et de recherches agricoles, Burkina Faso

INPHB, Institut national polytechnique Félix Houphouët Boigny, Côte d'Ivoire

INRAB, Institut national des recherches agricoles du Bénin

ITRAD, Institut tchadien de recherche agronomique pour le développement, Tchad

LARES, laboratoire d'analyse régionale et d'expertise sociale, Bénin

OXFAM-GB, Oxfam Grande Bretagne, ONG internationale qui intervient au Mali

Annexe 2 - Programme

Programme initialement prévu

Lundi 24 septembre (J1)	8h30 – 9h Accueil - Présentation du programme et des objectifs de l'atelier 9h – 12h Tour de table : chaque auteur présente son projet d'article, 15' chacun (10 articles) 12h – 12h30 Présentation des modalités de la relecture critique : Distribution des rôles relecteurs, naïfs - Pratique de relecture et des sessions de critique collective 12h30 – 13 h puis 14h – 16h Travail individuel de 1 ^{re} relecture 16h20 – 17h30 1 ^{re} critique collective, article PK - Discussion sur la session de critique
Mardi 25 septembre (J2)	8h30 – 8h45 Retour d'expérience sur jour 1 8h45 – 10h45 Critique collective articles FA, MG 11h15 – 13h Critique collective articles CP, KD 14h – 16h Critique collective articles BO, AT 16h20 – 17h30 Critique collective article GV + retour d'expérience sur la journée
Mercredi 26 septembre (J3)	8h30 – 9h30 Critique collective article SK 10h30 – 13h, puis 14h – 17h 2 ^e réécriture et relecture individuelle - Chacun revoit son projet d'article à la lumière des relectures critiques - En fin de journée, échange des fichiers des nouvelles versions
Jeudi 27 septembre (J4)	8h30 – 10h15 Travail individuel 2 ^e relecture 10h15 – 17h 2 ^e critique collective des articles – Retour d'expérience sur la 2 ^e critique 17h – 17h30 2 ^e réécriture individuelle
Vendredi 28 septembre (J5)	8h30 – 13h 2 ^e réécriture individuelle 14h – 16h Bilan, évaluation, clôture

Programme réalisé

J1	9h30-10h - Accueil - Présentation du programme et des objectifs de l'atelier 10h – 13h45 ; puis 15h-15h30 - Tour de table 25'-30' par article <ul style="list-style-type: none"> • auteur présente son projet d'article 15' • participants et animateurs posent des questions (9 articles) 15h30 – 16h - Présentation des modalités de la relecture critique <ul style="list-style-type: none"> • Distribution des rôles : relecteurs, naïfs ; ajustement par rapport à un participant absent • Présentation de la pratique de relecture et des sessions de critique collective 16h et suite - Travail individuel de 1 ^{re} relecture, continuation de l'écriture des articles <ul style="list-style-type: none"> • 2 participants sur 9 ont avancé leur version 1 pour la confier à leurs relecteurs respectifs • les autres continuent l'écriture afin de remettre leur version aux relecteurs en J2 ou J3
J2	8h30 – 10h45 - Travail individuel de 1 ^{re} relecture et/ou continuation de l'écriture des articles 11h15 – 12h45 - 1 ^{re} critique collective article PK 14h15-15h30 - 1 ^{re} critique collective article CP 15h30 et suite - Travail individuel de 1 ^{re} relecture, continuation de l'écriture des articles ; échanges des fichiers des 4 prochains articles
J3	8h30 – 9h30 - Travail individuel de 1 ^{re} relecture, continuation de l'écriture des articles 9h30 – 13h15 - 1 ^{re} critique collective articles FA, GV 14h30 – 16h30 - 1 ^{re} critique collective articles MG, SK (SK : inachevée, car problème de fichier) 17h et suite - Travail individuel de 1 ^{re} relecture, continuation de l'écriture des articles ; échanges des fichiers des 3 prochains articles + fichier SK pour refaire la 1 ^{re} critique
J4	9h – 13h15 - 1 ^{re} critique collective articles KD, BO, AT 14h – 15h15 - Travail individuel de 1 ^{re} relecture, continuation de l'écriture des articles 15h15 – 16h15 - Reprise 1 ^{re} critique collective article SK 16h15 – 16h30 - Point sur les manuscrits : 1 seul manuscrit (AT) sera relu en 2 ^e critique collective Suite et soirée - Travail individuel de 1 ^{re} relecture, continuation de l'écriture des articles
J5	9h – 10h15 - Travail individuel de 2 ^e relecture article AT 10h15 – 11h - 2 ^e critique collective article AT 11h – 11h45 - Bilan, clôture, et remerciements